

الحمد لله

الهيئة الوطنية للاتصالات

القرار: عدد 416

تاريخ القرار: 6 سبتمبر 2024

كتاب اعلمكم بقرار الهيئة  
الاستاذ دعوة سعيد ابراهيم  
العنوان: 184  
الاطلاق الاول - ج 1 - المكتب 2050  
الهاتف: 71.292.241  
التاريخ: 6/9/2024

ردار

أصدر رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات، بتاريخ يوم 6 سبتمبر 2024 القرار عدد 416 في مادة التدابير الوقتية المنصوص عليها بالفقرة الأولى من الفصل 73 من مجلة الاتصالات وذلك بين:

المدعية: شركة "أوريدو تونس" في شخص ممثلها القانوني.

مقرها: حدائق البحيرة صفاق البحيرة تونس 1053.

من جهة

المدعى عليها: شركة "أورنج تونس" في شخص ممثلها القانوني.

مقرها: عمارة أورنج شارع الشيخ محمد الفاضل بن عاشور المركز العمراني الشمالي 1003 تونس.

من جهة أخرى

### موضوع الدعوى

تعرض شركة "أوريدو تونس" بموجب مطلب التدابير الوقتية المقدم إلى مكتب الضبط بالهيئة الوطنية للاتصالات بتاريخ 06 أوت 2024 أن المشغل "أورنج تونس" متهمادي في ترويج عروض ما يعرف بـ "Actions CVM" موجهة لفئة من حرفائه بتحفيزهم عبر الرسائل القصيرة SMS على اقتناء باقة من عروض الانترنت بأسعار تفاضلية متدنية مع تطبيق تخفيضات على التعريفات المصادر على منها قبل الهيئة الوطنية للاتصالات على النحو التالي 440 ميكا أوكتي بـ 0.8 دينار و 800 ميكا أوكتي بـ 1 دينار صالحة لمدة 5 أيام فضلا عن منح المشتركين حواجز متمثلة في 4.5 دينار مجانية صالحة للمكالمات والرسائل القصيرة و للانترنت اثر شرائهم لحزمة 28 أو 30 جيكا أوكتي أنترنات مؤكدة على عدم إيداع خصيمتها لعرض الحال امام الهيئة وفقا أحکام الفصل (3) من الأمر عدد 3026 لسنة 2008 المؤرخ في 15 سبتمبر 2008 المتعلق بضبط الشروط العامة لاستغلال الشبكات العمومية للاتصالات

وشبكات النفاذ كما تم تنصيحة لاحقا والتي تفرض على المشغل وجوب عرض مشروع العرض التجاري المزمع تسويقه على الهيئة 15 يوما قبل ترويجه نظرا لتمسكها بمخالفة خصيمتها بترويجه لعرض الحال لقواعد ترويج العروض التجارية من صنف "CVM" المحددة بمقتضى قرار الهيئة عدد 10 المؤرخ في 18 ماي 2022 المتعلق بمراجعة بعض القواعد الخاصة بالعروض التجارية المنقح لقرار الهيئة عدد 13/2020 بتاريخ 23 ديسمبر 2020 والمتعلق بالعروض من فئة "Customer Value Management" والذي ينص في فصله الثالث على إلزام مشغلي الاتصالات بعدم تجاوز نسبة 5 بالمائة من قاعدة حرفائهم عند ترويجهم لهذا الصنف من العروض دافعة بأن خصيمتها تعمد إلى توجيه الإرساليات المتعلقة بعرض الحال إلى حرفائها بشكل متكرر فضلا عن تضمينها لعبارة "Bonus" في الإرساليات المتعلقة بالعرض والتي تمنع الهيئة استعمالها في مثل هذه العروض مضيفة أن توجيه الإرساليات المتعلقة بالعرض المتظلم منه بشكل متكرر يضر بعرض الحائط بمبدأ وجوب خلق القيمة المضافة المنصوص عليها بقرار الهيئة عدد 13 ديسمبر 2020 سالف الذكر والمتعلق بالعروض من فئة "Customer Value Management" مشددة على استقطاب خصيمتها لحرفاء جدد بطريق غير مشروع وهو ما يشكل حسب قولها ضررا يستوجب تدخل الهيئة لوضع حد له وانتهت إلى طلب إلزام شركة "أورنج تونس" في شخص ممثلها القانوني بالإيقاف الفوري للممارسات المتظلم منها إلى حين البت في القضية الأصلية وذلك تفاديا لحصول مزيد من الأضرار التي قد يصعب تداركها.

### مؤيدات الدعوى

حيث قدمت المدعية تأييدا للدعواها:

نسخة مطابقة للأصل من محضر معاينة محرر بواسطة عدل التنفيذ الأستاذ فهد المؤذن حسب رقميه عدد 42610 بتاريخ 7 أوت 2024 تضمن معاينة:

1- نص ارسالية قصيرة واردة من المشغل "أورنج تونس" بتاريخ 2/08/2024 على الساعة 10 وثلاثة وثلاثون دقيقة ومخزنة بـ هاتف جوال نوع xiaomi مضمونة به شريحة تحمل رقم نداء محمول على أورنج تونس 99\*\*\*\*\* تتضمن ما يلي:

Activatez l'option 28 Go à seulement 28 DT et gagnez un MEGA bonus de 4.5 dt valable en appel, SMS et internet. Composez vite \*121#".

2- نص ارسالية قصيرة واردة من المشغل "أورنج تونس" بتاريخ 6/08/2024 على الساعة الواحدة بعد الزوال وتسعة عشر دقيقة مساء ومخزنة بـ هاتف جوال نوع xiaomi مضمونة به شريحة تحمل رقم نداء محمول على أورنج تونس 99\*\*\*\*\* تتضمن ما يلي:

Activatez l'option 30 Go à seulement 30 DT et gagnez un MEGA bonus de 4.5 dt valable en appel, SMS et internet. Composez vite \*121#".

3- نص ارسالية قصيرة واردة من المشغل "أورنج تونس" بتاريخ 7/08/2024 على الساعة التاسعة صباحاً ومخزنة بـsamsung مضمونة به شريحة تحمل رقم نداء \*\*\*\*\* 56 تتضمن ما يلي:

« Incroyable 2.2 Go +20 min à seulement 8,308 dt. Decouvrez plus d'options internet à des prix imbattables. Composez \*121# »

نص الإرسالية على إثر الضغط على الرمز \*121# والمتمثل في:

1 : options 440 Mo ( 5jrs) à 0.8 dt

2 : options 800 Mo ( 5jrs) à 1 dt

3 : options 1,2 Go (15jrs) + bonus de 4 dt à 4,8 dt

4 : options 5Go (30jrs) + bonus de 4,5 dt à 15dt

5 : options 30 Go (30jrs) +

01 : suivant

مرفقة بمقطفات شاشة تجسد ما عاينه عدل التنفيذ.

### رد المدعى عليها

حيث دحضت شركة "أورنج تونس" في إطار ردها على مطلب التدابير الوقتية الوارد على الهيئة بتاريخ 21 أوت 2024 ادعاءات العارضة مؤكدة على شرعية ترويج العرض التجاري موضوع التظلم دافعة بمصادقة الهيئة على تسويقها بمقتضى قرارها عدد 174 لسنة 2024 وتمسكت بتجرد ادعاءات خصيمتها المتعلقة بتجاوزها للنسبة المحددة لقاعدة الحرفاء المحددة للتمتع بعروض "CVM" مؤكدة على التزامها باحترام التراتيب المتعلقة بترويج عروض CVM ملاحظة تعمد شركة "أوريديو تونس" المتعسف في اللجوء إلى حق التقاضي ورفع العديد من القضايا دون أساسٍ حقيقي بغية إغراق الهيئة بدعوى واهية في محاولة منها لتحويل أنظارها عن الخروقات التي ترتكبها وانتهت إلى طلب رفض الدعوى وحفظ الحق فيما زاد عن ذلك.

### الإجراءات

بعد الاطلاع على مجلة الاتصالات الصادرة بمقتضى القانون عدد 2001 المؤرخ في 15 جانفي 2001، المنقح والمتتم بالقانون عدد 46 المؤرخ في 7 ماي 2002 وبالقانون عدد 01 المؤرخ في 8 جانفي 2008 وبالقانون عدد 10 المؤرخ في 12 أفريل 2013.

وبعد الاطلاع على الأمر عدد 3026 المؤرخ في 15 سبتمبر 2008 والمتعلق بضبط الشروط العامة لاستغلال الشبكات العمومية للاتصالات وشبكات البفاذ المنقح والمتتم بالامر عدد 35 المؤرخ في 10 جانفي 2014 والأمر عدد 912 المؤرخ في 17 أوت 2017.

وبعد الاطلاع على قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 13/2020 بتاريخ 23 ديسمبر 2020 والمتعلق بالعرض من فئة "Customer Value Management".

وبعد الاطلاع على قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 10 المؤرخ في 18/05/2022 والمتعلق بمراجعة بعض القواعد الخاصة بالعروض التجارية.

وبعد الاطلاع على مطلب التدابير الوقتية المقدم من طرف شركة "أوريدو تونس" بتاريخ 15 أوت 2024 والمتضمن طلبها إلزام شركة "أورنج تونس" بالإيقاف الفوري للممارسات المتظلم منها إلى حين البت في القضية الأصلية وذلك تفاديا لحصول مزيد من الأضرار التي قد يصعب تداركها.

وبعد الاطلاع على المراسلة الصادرة عن الهيئة الوطنية للاتصالات بتاريخ 19 أوت 2024 والتي وجهت بمقتضاهما نسخة من مطلب التدابير الوقتية إلى شركة "أورنج تونس" لتمكينها من تقديم ردودها حول القضية المرفوعة ضدها.

وبعد الاطلاع على ردود شركة "أورنج تونس" المضمنة بمراسلتها الواردة على الهيئة بتاريخ 21 أوت 2024.

وبعد الاطلاع على المعطيات التي تم طلبها من الإدارة المركزية للشؤون الاقتصادية التابعة للهيئة والمؤرخة في 26 أوت 2024.

### من حيث الشكل

حيث استوفى المطلب شروطه الشكلية المنصوص عليها بالفصل 73 من مجلة الاتصالات واتجه قبوله من هذه الناحية.

### من حيث الأصل

حيث يهدف المطلب الراهن إلى إلزام شركة "أورنج تونس" في شخص ممثلها القانوني بإنهاء الممارسات المتظلم منها إلى حين البت في القضية الأصلية.

وحيث تمثلت الممارسات موضوع التظلم وفقا لادعاء العارضة في ترويج المشغل "أورنج تونس" لعرض تجاري لخدمات الاتصالات من فئة "Customer Value Management" دون احترام التراتيب المتعلقة بترويج هذه الفئة من العروض.

وحيث ثبت من محضر المعاينة سند المطلب ومن إجابة المدعي علهم أن هذه الأخيرة أقدمت فعلا على ترويج العرض المتظلم منه.

وحيث تبين بعد الاطلاع على المعطيات المقدمة من قبل الإدارة المركزية للشؤون الاقتصادية بالهيئة أن شركة "أورنج تونس" كانت قد تقدمت بمشروع عرض من فئة "Customer Value Management" وفقا للتراثي المنظمة لتسويق هذه الفئة من العروض والمنصوص عليها بالأمر عدد 3026 لسنة 2008 المتعلق بضبط الشروط العامة لاستغلال الشبكات العمومية للاتصالات وشبكات النفاذ المؤرخ في 15 سبتمبر 2008 كما تم تنقيحه لاحقا وبقرار الهيئة عدد 13 بتاريخ 23 ديسمبر 2020 والمتعلق بالعروض من فئة "Customer Value Management" وقرار الهيئة عدد 10 بتاريخ 18 ماي 2022 والمتعلق بمراجعة بعض القواعد الخاصة بالعروض التجارية وحصلت على الموافقة على ترويجه بمقتضى قرار الهيئة عدد 174 الصادر بتاريخ 30 جويلية 2024 على فترات.

وحيث تبين بعد الاطلاع على قرار الموافقة سالف الذكر أن نص الإرسالية الواقع معاينته والواردة بتاريخ 2 أوت 2024 والمتضمن لـ:

"Activez l'option 28 Go à seulement 28 DT et gagnez un MEGA bonus de 4.5 dt valable en appel, SMS et internet. Composez vite \*121#".

يتعلق بعنصر من عناصر باقة العرض موضوع الدعوى والمسمو بترويجه خلال الفترة الممتدة من 30 جويلية إلى غاية 3 أوت 2024.

كما تبين أن نص الإرسالية الواقع معاينته والواردة من المشغل "أورنج تونس" بتاريخ 6 أوت 2024 والمتضمن لـ:

"Activez l'option 30 Go à seulement 30 DT et gagnez un MEGA bonus de 4.5 dt valable en appel, SMS et internet. Composez vite \*121#".

بالإضافة إلى نص الإرسالية الواردة من المشغل "أورنج تونس" بتاريخ 7 أوت 2024 والمتضمن لـ:

« Incroyable 2.2 Go +20 min à seulement 8,308 dt. Découvrez plus d'options internet à des prix imbattables. Composez \*121# »

إضافة إلى نص الإرسالية الواردة على إثر الضغط على الرمز #121\* والمتضمن لـ :

1 : options 440 Mo ( 5jrs) à 0.8 dt

2 : options 800 Mo ( 5jrs) à 1 dt

3 : options 1,2 Go (15jrs) + bonus de 4 dt à 4,8 dt

4 : options 5Go (30jrs) + bonus de 4,5 dt à 15dt

5 : options 30 Go (30jrs) +

61 : suivant

تدرج ضمن عناصر باقة العرض موضوع الدعوى والمسموح بترويجه خلال الفترة الممتدة من 6 أوت 2024 إلى  
غاية 10 أوت 2024.

وحيث ثبت من القرار عدد 174 الصادر بتاريخ 30 جويلية 2024 سالف الذكر والمتعلق بالموافقة على ترويج عرضي  
الحال أن الباقات موضوع التظلم في مطلب الحال انتهت مدة ترويجهها بتاريخ 3 و10 أوت 2024 في حين أن مطلب  
الحال ورد على الهيئة بتاريخ 15 أوت 2024 ولم تتضمن مؤيدات المطلب ما يفيد تمادي المدعى عليها في ترويج  
الباقات بعد الفترة المنصوص عليها بقرار الموافقة.

وحيث تهدف التدابير الوقائية إلى اتخاذ إجراء تحفظي وقتي لحماية الحق المهدد من التلاشي والضياع ويقع  
الالتجاء إليها في صورة التأكيد من تعطل مصالح الطالب أو تعرض مكاسبه للخطر وذلك لوضع حد لذلك الخطر  
أو لرفع المضرة المحتملة بصفة مؤقتة وبدون مساس بالأصل.

وحيث ودون الخوض في مطاعن المدعية فطالما أن فترة ترويج الباقة المقترنة بالعرض المظلوم منه قد انقضت  
قبل رفع مطلب الحال ولم يرد بمؤيدات المطلب ما يفيد موافصلة المدعى عليها ترويجهها بعد الفترة المنصوص عليها  
بقرار الموافقة فإن هذا المطلب أضحى غير ذي موضوع لانتفاء وجود حق مهدد بالتلاشي والضياع، واتجهه تبعاً  
لذلك رفض المطلب.

### ولهذه الأسباب

وعملاً بمقتضيات الفصل 73 من مجلة الاتصالات، قررنا نحن محمد الطاهر ميساوي رئيس الهيئة  
الوطنية للاتصالات، رفض المطلب.

رئيس الهيئة الوطنية للاتصالات

محمد الطاهر ميساوي

